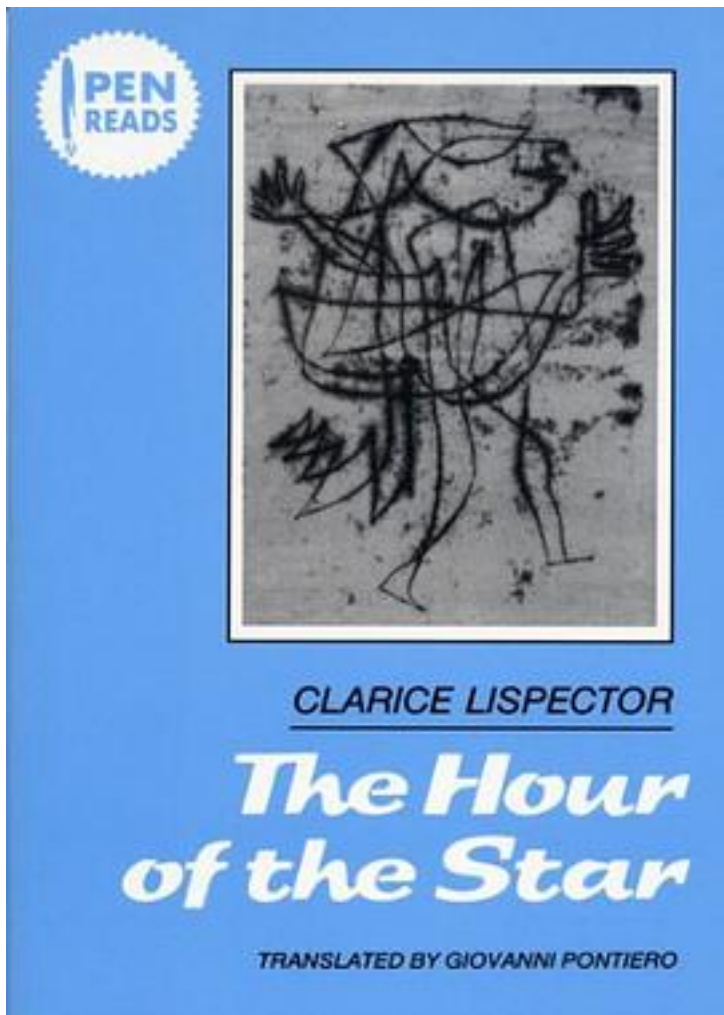


The Hour of the Star



[The Hour of the Star_下载链接1](#)

著者:Clarice Lispector

出版者:New Directions

出版时间:2011-11-9

装帧:Paperback

isbn:9780811219495

The Hour of the Star, Clarice Lispector's consummate final novel, may well be her

masterpiece. Narrated by the cosmopolitan Rodrigo S.M., this brief, strange, and haunting tale is the story of Macabéa, one of life's unfortunates. Living in the slums of Rio and eking out a poor living as a typist, Macabéa loves movies, Coca-Cola, and her rat of a boyfriend; she would like to be like Marilyn Monroe, but she is ugly, underfed, sickly, and unloved. Rodrigo recoils from her wretchedness, and yet he cannot avoid the realization that for all her outward misery, Macabéa is inwardly free. She doesn't seem to know how unhappy she should be. As Macabéa heads toward her absurd death, Lispector employs her pathetic heroine against her urbane, empty narrator—edge of despair to edge of despair—and, working them like a pair of scissors, she cuts away the reader's preconceived notions about poverty, identity, love, and the art of fiction. In her last book she takes readers close to the true mystery of life and leaves us deep in Lispector territory indeed.

作者介绍:

Clarice Lispector (1925-1977), the author of such works as *Near to the Wild Heart*, *The Hour of the Star*, and *The Passion According to G. H.*, is the internationally acclaimed novelist and short-story writer from Brazil and the subject of Benjamin Moser's magisterial biography *Why This World*.

Series editor Benjamin Moser, who contributes afterwords for all four of these new translations, is the author of *Why This World: A Biography of Clarice Lispector*, due out in paperback from Oxford University Press in May 2012. He also just completed a new translation of Lispector's *The Hour of the Star*.

The Irish author Colm Tóibín's most recent novel, the bestselling *Brooklyn*, won the 2010 Costa Fiction Award.

目录:

[The Hour of the Star_下载链接1](#)

标签

巴西

Lispector

拉美

小说

外国文学

文学

译本

英文原版

评论

punch in the stomach时疼痛和意识分离的那一刻，哭泣： depriving the facelessness of beings 不是去看what's behind, 而紧攥着那揉作一团的事物问 what being? what face? what less?

Extremely beautiful language and very vague and not so interesting plot. A diary with the camouflage of story telling.

'...someone who has words at his disposal but who feels that words, in all their uncertainty and shiftiness, will dispose of him.'

读的时候想到了自白派的Sylvia Plath, 这小说没怎么读懂。

会写

中间耽搁了几天，总算是读完了。最后一部分读的太悲伤了。不知道说什么好，很多东西缠绕在脑子里。

don't forget for now it is...

My favorite novella of the year!!! YES. Everything starts and ends with a "yes".
(Explosion)

很意识流，到最后看得不细致，有点飘忽，竟然还看哭了。

In the end, life eats life.

本学期读过的最佳作品

“But sooner or later they fall in the form of rain.”
很奇怪，开头十几页看中文，有一种炸裂的美，英文读来却是平平。果然是中文某些词汇给予的联想和画面太过于根深蒂固。两种译文偶有小出入，不知孰是孰非。

以诡异的文笔书写平常背后荒诞的人生

another book about loneliness but there is much self-obsession

技巧、品味、文字风格都是有的，南美版卖火柴的小女孩之类。只是完全不对我的胃。两星不是说书的水平。客观来说三星差不多有。两星是我的阅读体验。--
本来想音乐节时跟Tiago他们吹吹，最近看了他们一本小说之类。既然打了两星，还是不要开口了。[开篇竟然逼逼了15页才“缓缓”开讲，以至于到最后看到“好了，我要开讲了”就知道她肯定又要绕到别处去，已经隐约在抓狂。如果不是火车晚点困于车站肯定早就扔掉了。]

作者遣词用句，实在有趣。故事近乎为零，所以才能在叙事上玩出如此花样吧。

lispector临终前的一本，the most empathetic clarice。Still the death, the vomiting, the bodiliness, 但是都更温柔。could have ended a little bit earlier - “you accept anything because you ‘ve kissed the wall.”

A life that reduced itself to its primitive state. Who can tell if she wasn't needing to die?

有Plath的味道，比她再刻薄自信一些

竟然找到了英文的mobi版！很喜欢。摘录： Even as a child he had been a lonely creature who found it difficult to breathe in space. The man from the backwoods is, above all, patient. I find it easy to forgive him.

[The Hour of the Star_下载链接1](#)

书评

闵姐姐：
同城见信如面。我仍是无法抑制地想再和您谈一下李斯佩克朵的《星辰时刻》。那天我坐在五道口城铁站的长凳上，恋恋不舍地读完最后一页，现在也是草莓季，人群如海，我陷落在城市最幽暗的底部，陷落于这本书和她，也包括她的姓名。尽管上次您已经告诉我，大家都是...

作家是怎样一笔一划地写下自己的传世（或不传世）之作的呢？《魔戒》作者托尔金说：“作品如种子般发芽生长，而这颗种子一老早便深埋于思想的枯叶堆下了。”托尔金也许就是这样一种作家：在词汇的土壤中，将足跟深深扎下去，身躯化为了参天大树，这是一种写作的魔法，就像日本传...

[法]赫莱娜·西苏

这个女人几乎难以置信。更确切地说：她的书写几乎难以置信。爱因斯坦说，世人有一天会发觉，一个像甘地这样的人曾在这个星球上有血有肉地存在，是难以置信的。对于克拉丽丝·李斯佩克朵，我们发觉自己艰难地，但也惊喜地相信，她的存在本可以离我们这么近，...

请允许我用点理论和个人的看法来分析巴西作家克拉丽丝·李斯佩克朵的这部《星辰时刻》。

一开篇，就是有点意识流（真的有点伍尔夫的味道）和非常流畅的哲学气质，和用到了被称为“元小说”的人称变换、全知全能（或半全知）的叙述，来构建一个如梦中的世界。书中的女主角就是...

《星辰时刻》应答了我这些日子无法说出的，顺着它的力，我也流出了下面这些油。这些夜晚，我就像守着泥泞里的石头（或我已经置身其中），我无法，也不渴望靠一个夜晚、两个夜晚、或无数个白天来把它弄出个所以然来。那个夹角里的东西是令我恐惧的，但我还是一次次地，站过去。...

我向C解释说李斯佩克朵的语言很妙，但不是那种经过训练经过教化的妙。她的语言，是不可驯化的。我没有觉得我这句话讲得很抽象。C说会不会是翻译的问题呢？我正想要向他解释时他说，举个例子。好，举一个例子。例如克拉丽丝李斯佩克朵说“成为女人仿佛都不是她的使命，成为女人...

叙述者以第一人称出现，剥离具体事件的描绘，刻画了一位从贫穷地区移居到里约热内卢的女孩玛卡贝娅的艰辛生活。她与男友分手后揽镜自照，用口红涂满了嘴唇，仿佛找到了她所希望的身份：成为璀璨的超级巨星。在格洛丽亚的劝告下，她寄望于塔罗牌的神力。当她满怀希望地走出塔罗...
...

I’ d met someone just like Macabéa in real life - incompetent, aimless, hollow and rootless. The encounterance is always awful and I’ m always on the verge of losing patience and feeling guilty afterwards. Nevertheless, these ‘guilt’ apparently weights l...

体验到同一种感受，描述如此不同 ——同出一穴的联想。
克拉丽丝：有时，就在办公室，感恩会把她攫获。这时她会来到卫生间，一个人独处，她站着，微笑着，直到一切过去。（几近抽象的生命）
纳博科夫：看着我自己的眼睛，我发现了仅仅是寻常那个自我的渣滓，一个蒸发后的本体的...

#跳蛙看点书# [星辰时刻]
看之前就预料到自己看不懂，看完果然不太懂，这篇克拉丽丝生命最后的小说似乎没有开头，没有高潮，只有讲述者叙说这惨淡的现实，这是一种自述？对自己生平的投影？第一次如此着迷于一篇意识流短文，女孩玛卡贝娅不为自己而活却也不知为何而活，单薄...

玛卡贝娅的生命是一场漫长的、干瘪的性高潮。她是那么的弱小，空无，缺乏活力，仿佛她的存在只是即将在阳光下变为透明的虚影，可这虚影又那么的广阔，包容着整块受苦的土地。在那几乎就要消失不见的灵魂中，蕴含着一种绵延不绝的吐息，绽放在接近死亡的最后时刻。死亡给了她解...

生存本身就是一件痛苦荒谬，充满苦难，虚无且没价值的事。我们被喧嚣野蛮的匆忙撕成碎片。认清生命不值得追求后选择服从现实，保持理性克制，崇尚科学和逻辑，过一种崇高正义，冷静文明，高尚体面，庄严明智的生活。当我们把知识当作美德，认为保持清醒就会幸福，可真相却是， ...

“当我死时，我会很想我自己的。”
第一次接触此作者的作品，读了前言，引起无限好奇。因为伊丽莎白·毕肖普翻译过她的作品，而伊是我喜欢的诗人之一，虽然我并不喜欢读诗。
也许本书有作者自我的影子，但读者更应该将其看作是一次对偶尔瞥见、却几乎不认识的自我的探索。 作...

从未见过哪个女性作家这么意识流而残忍地书写现实人生，克拉丽丝·李斯佩克朵的写作笔触是非常风格独特的。作为一个女性，也许和她生活的国境和时代有关，她可没有《微妙》那般的碎碎欢悦小清新，也不会有《天黑前的夏天》那般病态呓语。如果你不带着沉静和空白的心去读，你很...

Pois que dedico esta coisa aí ao antigo Schumann e sua doce Clara que são hoje ossos, ai de nós. Dedico-me à cor rubra muito escarlate como o meu sangue de homem em plena idade e portanto dedico-me a meu sangue. Dedico-me sobretudo aos gnomos, anõe...

[The Hour of the Star_下载链接1](#)